



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

स. : भा.वि.प्रा/जम्मू/अभि. -सिविल/ W-82/2022-23/
No.: AAI/Jammu/Engg-Civil/W-82/2022-23/

दिनांक: 14.11.2022
Dated: 14.11.2022

सेवा में,
To,

मेसर्स हरियाली
387, ग्राम- रायपुर जागीर,
भगतपुर, घो मानसाह,
जम्मू

M/s HARYALI
387, Village- Raipur Jagir,
Bhagatpur, Ghou Manasah,
Jammu

कार्य का नाम: जम्मू हवाई अड्डा पर टर्मिनल बिल्डिंग में इनडोर पॉटेड प्लांट्स और वर्टिकल गार्डन का रखरखाव जिसमें आउटडोर प्लांट्स की आपूर्ति भी शामिल है।

Name of work: Maintenance of indoor potted plants and vertical garden in Terminal Building i/c supplying of outdoor plants at Civil Airport, Jammu.

संदर्भ : दिनांक 01.11.2022 को खोला गया आपका ई-टेंडर संख्या 2022_AAI_128596_1

Ref. No: Your e-tender bid no. 2022_AAI_128596_1 opened on Dt: 01.11.2022

महोदय, / Dear Sir,

01. ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी मदद दर निविदा, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गये मदद दरों की कुल राशि रु. 4,11,130.00 GST रहित (रुपये चार लाख ग्यारह हजार एक सौ तीस मात्र) है जो कि अनुमानित लागत रु. 6.15 लाख से 33.15 % (प्रतिशत) कम है।
01. Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totaling to **Rs. 4,11,130.00 Excluding GST (Rupees Four lakhs Eleven Thousand One Hundred Thirty only)** which is 33.15 % below the estimated cost put to tender **Rs. 6.15 lakhs.**
02. उप महाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिविल हवाई अड्डा, जम्मू, इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए दिनांक 23.11.2022 तक उप महाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), जम्मू हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा 100/- रु के नान ज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जायेगा।
02. DGM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Civil Airport, Jammu, shall be Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the DGM (Engg- Civil), Jammu Airport to Sign and complete the contract agreement by **23.11.2022**. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs.100/-** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
03. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के अंदर जमानत राशी कि बकाया रु. 28,815.00 जमा करें वरना ठेके के दस्तावेज से पृष्ठ GCC 16 पर दी गई शर्त 1A के अनुसार आपके रनिंग बिल से काट लिया जायेगा।

Cont.....2



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

(2)

03. Please deposit **Rs. 28,815.00** towards security deposit within **10** days from the date of issue of this letter, falling which the same will be deducted from your running bill as per condition **1A** on page **GCC 16** of the tender.
04. आपसे निवेदन है कि केंद्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के आधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 के केंद्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन आधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
04. You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 and minimum wages act and rules there of Central and State Governments.
05. आपको निर्देश दिया जाता है आप तुरंत उप महाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जम्मू विमान क्षेत्र से मिलें वह आपको कार्य स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट करे की काम करने का अनुमानित समय **12 (महीने)** है जो कि इस पत्र के जारी करने के दसवे दिन से प्रारम्भ माना जाएगा ।
05. You are also directed to contact DGM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Jammu Airport, immediately who will arrange to handover the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work as entered in the tender is **12 (Months)** and the same shall be reckoned from the **10th day** after the issue of this letter.
06. इस ठेके के सम्बंध में आगे का कोई भी उप महाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जम्मू विमान क्षेत्र, जम्मू - 180003 के पते पर किया जाए ।
06. Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the DGM (Engg-Civil), AAI, Civil Airport Jammu-**180003**.
07. ऊपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।
07. All the letters referred above shall form part of contract.
08. कृपया पावती भेजे एवं संलग्न कार्यदेश की प्रतिलिपि के स्वीकार हेतु हस्ताक्षर कर अधो हस्ताक्षरकर्ता को लौटाने का कष्ट करे ।
08. Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed here with after signing to the under signed as a token of acceptance.

धन्यवाद / Thanking You,

भवदीय /Yours Faithfully,

सहायक महाप्रबंधक (अभि. -सिविल)/AGM (Engg- Civil),
भा.वि.प्रा., सिविल एयरपोर्ट, जम्मू/AAI, C.A. Jammu
कृते तथा ओर से, अध्यक्ष/For and on behalf of the Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/Airports Authority of India



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

N.O.O.

Copy to: (Internal)

- i) महाप्रबंधक (अभि.), क्षेत्रीय कार्यालय, उत्तरी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, परिचालन कार्यालय, गुडगांव रोड, रंगपुरी, नई दिल्ली -110037
GM Engg. (NR), AAI Operational offices, Rangpuri, Gurgaon Road, New Delhi – 110037
- ii) उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), सिविल एयरपोर्ट जम्मू
DGM (Engg-Civil), AAI, Civil Airport, Jammu.
- iii) विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा, सिविल एयरपोर्ट, जम्मू
Airport Director, AAI, Civil Airport, Jammu.
- iv) सहायक महाप्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा, सिविल एयरपोर्ट, जम्मू
AGM (Fin.), AAI, Civil Airport, Jammu.
- v) सहायक प्रबंधक (वि), भा.वि.प्रा, सिविल एयरपोर्ट, जम्मू
AM (Engg-Civil), AAI, Civil Airport, Jammu.
- vi) संबंधित फाईल
Concerned File
- vii) अनुबंध फाईल
Agreement copy

(External)

- i) लेबर कमिश्नर (Central), 420-A, गाँधी नगर, जम्मू - 180004
Labour Commissioner (Central), 420-A, Gandhi Nagar, Jammu – 180004
- ii) आडिशनल प्रोविडेंट फंड कमिश्नर, रैल हेड कॉम्प्लेक्स, जम्मू
Additional Provident Fund Commissioner, Rail Head Complex, Jammu.